

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA / TECHNICAL SPECIFICATION

Artículo/Article: TEMPRANO PROTEC WP	
1. Descripción material /Material description:	tejido de poliéster, efecto lana/ Polyester fabric, wool effect
1.1. Composición/Composition:	100% PES
1.2. Ancho/Width:	aprox. 1.40 m
1.3. Longitud pieza/Piece length:	aprox. 40-50 m
	material eficiente/efficient material
	larga duración/long life
	valor estético/aesthetic value

Propiedades especiales/special features:	
	water-repellent oil-repellent
	lavable/washable

2. Características técnicas/Technical properties:

Propiedad / Test criterion	Icono / Icon	Valor / Value	Método prueba / Test method	Especificación / Specification tolerancia / tolerance range	Observaciones / Remarks (*)
Resistencia tracción/Tensile strength		N	UNE EN ISO 13934-1	urdimbre/warp: 1886 N - C.V. 4.2 % trama/weft: 708 N - C.V. 1.5 %	Nivel A según especificación Level A according to specification UNE EN 14465:2004/A1:2007
Resistencia al alargamiento a la rotura/elongation strength				urdimbre/warp: 48 N - C.V. 6.3 % trama/weft: 38 N - C.V. 1.5 %	
Resistencia al desgarro/tear resistance		N	UNE EN ISO 13937-3 Método del ala/wing shaped test specimens	urdimbre/warp: 74 N - C.V. 3.9 % trama/weft: 118 N - C.V. 1.1 %	Nivel A según especificación Level A according to specification UNE EN 14465:2004/A1:2007
Resistencia al deslizamiento de los hilos en las costuras/slipage resistance of yarns at a seam in woven fabrics		mm	UNE EN ISO 13936-2 Método de carga fija/fixed load method	urdimbre/warp: 3.1 abertura de trama sobre urdimbre/opening of weft over warp trama/weft: 3.7 abertura de urdimbre sobre trama/opening of warp over weft	Nivel A según especificación Level A according to specification UNE EN 14465:2004/A1:2007
Resistencia al estallido/Bursting strength		kPa	UNE EN ISO 13938-2	879	Nivel A según especificación Level A according to specification UNE EN 14465:2004/A1:2007
Resistencia Abrasión/Abrasion Resistance		ciclos/cycles	UNE EN ISO 12947-2 MARTINDALE	> 50.000 - index 4-5 (tejidos de calada planos/fabric woven)	Nivel A según especificación Level A according to specification UNE EN 14465:2004/A1:2007
Resistencia a la formación de pilling/Pilling resistance		índice de pilling / Pilling index (Índice de pilling / Pilling index: 1-5)	UNE EN ISO 12945-2 MARTINDALE	2.000 ciclos/cycles: 4-5 5.000 ciclos/cycles: 4	Nivel A según especificación Level A according to specification UNE EN 14465:2004/A1:2007
Solidez al frote / Fastness to rubbing		Índice de descarga Staining Index (Escala de grises / Grey scale 1-5)	UNE EN ISO 105-X12	Seco / dry: 5 Mojado / wet: 5	Nivel A según especificación Level A according to specification UNE EN 14465:2004/A1:2007
Solidez a la luz/Light fastness Xenon Lamp NMX 2000 HE		Índice de degradación Change in colour index (Escala de azules / Blue scale 1-8)	UNE EN ISO 105-B02/A1	5 - 6	Nivel B según especificación Level B according to specification UNE EN 14465:2004/A1:2007
Determinación de la propensión al abolsamiento o "pochage"/Determination of bagging or "pochage"		mm	NF G 35-104:1985	4.1	Nivel correcto/Correct result

(*) Un perfil de material se compone de categorías diferentes, obtenidas para cada una de las propiedades y, por tanto, las categorías A-B-C-D-E que establece la norma UNE-EN 14465 "Textiles. Tejidos destinados a tapicería. Requisitos y métodos de ensayo" no deben interpretarse como si un tejido tuviera que cumplir o exceder todos los requisitos especificados en la categoría "A" (mejor comportamiento) para ser calificado como un producto de primera clase. El perfil del material es simplemente un medio de expresar las propiedades en categorías, más bien que en cifras. De aquí que estas categorías puedan variar para propiedades diferentes.

(*) A material profile is made up of different categories, obtained for each property and therefore, categories A-B-C-D-E that establishes the norm UNE-EN 14465 "Textiles. Fabrics for Upholstery. Requirements and testing methods." should not be misinterpreted as if the fabric should have to fulfill or surpass all the requirements specified in the "A" category (best behaviour) in order to be qualified like a first class product. Material profile is just a way to express the properties in categories, more than in figures. And so, that's why these categories may vary for different properties.

Propiedades del material adicionales para las cubiertas desfundables/additional material properties for detachable covers:					
Solidez del color al lavado a máquina/ Colour fastness to laundering T ²⁰ = 30°C		Índice de degradación y de descarga Change in colour and Staining Index (Escala de grises / Grey scale 1-5)	EN ISO 105-C06	4 - 5 / 5	Nivel A según especificación Level A according to specification UNE EN 14465:2004/A1:2007
Solidez del color a la limpieza en seco/ Colour fastness to dry cleaning		Índice de degradación y de descarga Change in colour and Staining Index (Escala de grises / Grey scale 1-5)	UNE EN ISO 105-D01	4 - 5 / 4 - 5	Nivel A según especificación Level A according to specification UNE EN 14465:2004/A1:2007
Cambio dimensional en el lavado y secado/Dimensional change in washing and drying		%	UNE EN ISO 5077	Longitudinal: -0.5 Transversal: -0.5	Nivel A según especificación Level A according to specification UNE EN 14465:2004/A1:2007
Solidez de las tinturas al planchado/ Colour fastness to hot pressing T ²⁰ = 110°C		Índice de degradación y de descarga Change in colour and Staining Index (Escala de grises / Grey scale 1-5)	UNE EN ISO 105-X11	Seco / dry: 5 / 5 Húmedo / moist: 5 / 5 Mojado / wet: 5 / 5	Nivel óptimo/Optimum result Nivel óptimo/Optimum result Nivel óptimo/Optimum result

Símbolos de conservación recomendados según UNE EN ISO 3758:2005 / Recommended care labelling according to EN ISO 3758:2005:

--	--	--	--	--

Se puede lavar a máquina, programa antirrugas, máximo a 30°. No usar lejía. No usar secadora. Se puede planchar a temperatura máx. 110°. Se puede lavar en seco (proceso suave).
 It is machine washable (anti-crease program) at max. 30°C. Do not tumble dry, do not use bleach. Can be ironed (temperature not exceeding 110°). Can be dry cleaned (gentle processing).

Ensayos realizados por el Centro Tecnológico/tests made by	
---	--

	Esta calidad cumple con las normas europeas más exigentes en relación a sus componentes y protección medioambiental. <i>This quality fulfils the European most demanding norms with regard to its components and environmental protection.</i>
	Esta calidad no contiene ninguna sustancia reseñada en la norma REACH como sustancia altamente preocupante. <i>This quality does not contain any substance of very high concern stated by the REACH norm.</i>